

# LEOPOLD GODOWSKY

## MINIATURES FOR PIANO FOUR-HANDS

A series of original melodies, including thirty-four compositions and three suites in a variety of classic and modern dance forms, as well as others in established and fanciful musical form, developed from five tone combinations and based upon essential requirements of five-finger positions.

### ★ THREE SUITES

#### FIRST SUITE

In Church  
At Night  
Lullaby  
Rustic Dance

#### SECOND SUITE

Arietta  
Sarabande  
Cradle Song  
Bagatelle (Valsette)

#### THIRD SUITE

Prelude (The Organ Point)  
Chorale  
Hymn  
Epilogue (Retrospect)  
(for left hand alone)

Price \$2.50 net.

### ANCIENT DANCES

First Minuet (C Major)  
Second Minuet (G Major)  
Rigaudon

Gavotte  
Bourrée  
Siciliana

Irish Jig

Price \$2.50 net.

### MODERN DANCES

Polka  
Tyrolean (Laendler)  
Valse Elégiaque

Tarantella (Italy)  
Csárdás (Hungary)  
Mazurka (Chopinesque)

Polonaise

Price \$2.50 net.

### MISCELLANEOUS (Nos. 1 to 7)

Serenade  
The Miller's Song  
Meditation

Scherzo

Pastorale (Angelus)  
The Exercise  
Processional March

Price \$2.50 net.

### MISCELLANEOUS (Nos. 8 to 14)

Arabian Chant (Orientale)  
Albumblatt (Intermezzo)  
Funeral March

Barcarolle

Plaintive Melody  
Ballade  
Nocturne

Price \$2.50 net.

### MISCELLANEOUS (Nos. 15 to 20)

Humoresque  
Toccatina  
Impromptu (In Days of Yore)

The Scholar (Fughetta)  
The Hunter's Call (Woodland Mood)  
Military March

Price \$2.50 net.

All above compositions published separately

**CARL FISCHER - Cooper Square - NEW YORK**

BOSTON

380-382 Boylston St.

CHICAGO

430-432 So. Wabash Ave.



# FIRST<sup>3</sup> SUITE

## Nº 1 In Church

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Andante (♩ = 76 - 88)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

*mf*

*p*

*mf cresc.* *p*

*p* *rall.*

4  
Nº 2  
At Night

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Moderato (♩ = 80 - 92)

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2). The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with slurs and fingerings (2, 1, 2, 2, 1, 3, 1, 2). The dynamic marking is *una corda p dolce*.

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2). The left hand accompaniment includes slurs and fingerings (1, 2, 1, 4, 2, 1, 2, 4). The dynamic marking is *più p*, and it concludes with *dim.*

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

Third system of musical notation. The right hand features slurs, fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2), and accents. The left hand includes slurs, fingerings (1, 2, 1, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 5, 4, 3, 2, 1, 2), and accents. Dynamic markings include *poco più sostenuto mp*, *p*, *mp*, *p*, *poco rit.*, and *a tempo più p*.

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

Fourth system of musical notation. The right hand includes slurs, fingerings (1, 2, 3, 1, 4, 2, 5, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2), and accents. The left hand features slurs, fingerings (1, 2, 3, 1, 4, 2, 5, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2), and accents. Dynamic markings include *dim.*, *poco più sostenuto p*, *più p*, and *poco rit.*

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

5  
No 2  
At Night

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Moderato (♩ = 80-92)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

*p dolce*  
5 3 4 5 5 3 4 5 5 3 4 3 2 3 1 3 2  
1 3 2 1 1 3 2 1 1 3 2 3 4 3 5 3 4

*più p*  
5 3 4 5 5 3 4 5 5 2 4 3 3 1 2 1  
1 3 2 1 1 3 2 1 1 4 2 3 3 5 4 5

*dim.*

*poco più sostenuto*  
*mp* *p* *mp* *p* *poco rit.* *a tempo*  
*più p*  
5 2 5 2 3 2 4 3 2 1 3 1 3 1 3 5 5  
1 4 4 4 3 4 2 3 4 5 3 5 3 5 3 4 1

*dim.* *poco più sostenuto* *più p* *poco rit.*  
*p* *p*  
2 3 2 3 2 1  
4 3 4 3 4 5

6  
Nº 3  
Lullaby

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Andante (♩ = 112 - 120)

*p dolce una corda* *più p*

*meno p* *poco rall.*

*più p a tempo* *meno p* *più p*

*meno p*

7  
Nº 3  
Lullaby

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Andante (♩ = 112 - 120)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*  
*p dolce*  
1 2 3 4 3 5 4 3 2 1 2 3 4 5 4  
*più p*

*meno p*  
1 2 3 4 3 5 4 3 2 1 2 3 2 3 2  
*poco rall.*  
5 4 3 2 3 1 2 3 3 4 5 4 3 4

*più p*  
*a tempo*  
*meno p*  
*più p*

*meno p*  
3 5 3 2  
2 3  
3 1 3 4  
4 3

8  
SECONDO

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with various ornaments and fingerings (1-5). The lower staff (bass clef) contains a bass line with chords and fingerings (1-5). The dynamic marking *mp* is present. The system concludes with a fermata.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with ornaments and fingerings. The lower staff continues the bass line with chords and fingerings. The dynamic marking *p* is present. The system concludes with a fermata.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with ornaments and fingerings. The lower staff continues the bass line with chords and fingerings. The dynamic marking *sempre p* is present. The system concludes with a fermata and the instruction *poco rall.*

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with ornaments and fingerings. The lower staff continues the bass line with chords and fingerings. The dynamic marking *a tempo più p* is present. The system concludes with a fermata and the instruction *rall.*



9  
PRIMO

4 5 4 3 4 3 2 3 4 5 4 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2

*mp*

2 1 2 3 2 3 4 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2 1 2 3 4

1 2 3 4 3 5 4 3 4 3 2 3 2 1 2 3

*p* *sempre p*

5 4 3 2 3 1 2 3 2 3 4 3 4 5 4 3

*poco rall.*

*a tempo più p* *rall.*

10  
Nº 4  
Rustic Dance

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Allegro con brio (♩ = 108-120)

*f grottesco*

*p*

*f*

*poco a poco dim.*

*p*

*poco a poco cresc.*

*f*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. \*

11  
Nº 4  
Rustic Dance

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Allegro con brio (♩ = 108-120)

*r. h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l. h.*

*f grottesco*

*p*

*poco a poco dim.*

*p*

*poco a poco cresc.*

*f*

12  
SECOND SUITE

Nº 1  
Arietta

SECONDO

Andante cantabile (♩ = 56 - 63)

LEOPOLD GODOWSKY

*p*

2 3 4 1 | 3 4 5 1 | 2 1 3 4 | 3 4 2 1

1 | 2 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 2

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped. ped.*

2 3 4 1 | 3 4 5 1 | 3 2 5 3 | 2 3 4

1 | 2 | 1 | 5 | 4 | 3 | 1 | 2

*ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped. ped.*

*mf* *espressivo*

2 3 | 4 | 4 3 | 2 3 | 4

3 | 1 | 4 3 | 2 | 1 2 3 4 | 1 | 1 2 | 1 | 5 | 2 | 1 3

*ped.* *ped.* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* *ped. ped.* *ped.* *ped.* *ped.* \*

*rall.* *p* *a tempo*

4 | 3 2 1 | 2 3 4 1 | 3 4 5 1 | 2 3 4 | 5 1 | 5 1

1 2 3 4 | 1 2 5 | 1 | 2 | 1 | 5 | 1 2 | 5 1 | 5 1

*una corda*

*ped.* \* *ped.* *ped. ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* \* *ped.* \*

13  
SECOND SUITE

№ 1  
Arietta

PRIMO

Andante cantabile (♩ = 56 - 63)

LEOPOLD GODOWSKY

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

*mp*

*mf*

*espressivo*

*rall.* *p a tempo*

14  
Nº 2  
Sarabande

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Largo (♩ = 72 - 80)

*mf*

*f*

*p*

*una corda*

15  
Nº 2  
Sarabande

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Largo (♩ = 72 - 80)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

*mf*

*marcato*

*marcato*

*f*

*la melodia marcato*

*p*

*marcato*

*marcato*

16  
 No. 3  
 Cradle Song

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Moderato (♩ = 52 - 56)

una corda  
 Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed.  
 Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed.  
 Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed.  
 Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed.  
 Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. Fed. \*



17  
Nº 3  
Cradle Song

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Moderato (♩ = 52 - 56)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

*mp* *p*

*mp*

*più p* *poco cresc.* *marcato*

*sempre p*

*più p* *poco rall.*

18  
Nº 4  
Bagatelle  
(Valse)

SECONDO

Allegretto grazioso (♩. = 46 - 58)

LEOPOLD GODOWSKY

*espr.*  
*una corda*  
*p*

*cresc.*

*dim. e poco rit.*    *più p a tempo*

*mf tre corde*

12    15

1 4 3 2    1 3 2 5    1 2 4 3    15 4    5 1

3 .    5 .    .    3 .    5 .    5 .    .

Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo. \*    Leo.

19  
Nº 4  
Bagatelle  
(Valse)te

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Allegretto grazioso (♩. = 46 - 58)

*r. h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l. h.*

*p* *espr.*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The right hand (r. h.) plays a melodic line with fingerings 1 2 3 4 5 in the first measure and 1 3 2 4 5 in the fourth. The left hand (l. h.) provides a bass line with fingerings 4 5, 1, 4 5, 3, 4 5, and 4. Dynamics include *p* (piano) and *espr.* (espressivo). The time signature is 3/8.

*espr.* *cresc.*

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The right hand continues the melodic line with fingerings 1 4 5, 3 4 5, 4, 4 5 4 3, 4 4 5 4, and 3 1 2 1. The left hand has fingerings 1 1, 2 1 1, 3 1, 1, 2 3, 1 1, and 2 1 2. Dynamics include *espr.* and *cresc.* (crescendo).

*a tempo*

*poco rit.* *più p*

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The right hand has fingerings 3 1 2 1 4, 4, 4 5, 1, and 4. The left hand has fingerings 2 3 4, 4 5, 3 4 5, and 4. Dynamics include *a tempo*, *poco rit.* (poco ritardando), and *più p* (piano).

*espr.* *mf*

Detailed description: This system contains measures 13 through 16. The right hand has fingerings 2 3 2 4, 2 3 2 4, and 2 3 2 4. The left hand has fingerings 1 3, 3 1, and 3 1. Dynamics include *espr.* and *mf* (mezzo-forte).

20  
SECONDO

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a complex melodic line with many accidentals and fingerings (e.g., 5, 2, 1, 5, 4, 3, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 3, 4, 2, 1, 4, 3). The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f*, *dim.*, and *rall. p*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A *ped.* (pedal) marking is present below the bass line.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, including a triplet of eighth notes. The left hand has a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes. Dynamics include *espr.*, *piu p a tempo*, and *pp*. The instruction *una corda* is written below the left hand. Fingerings and *ped.* markings are present.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp*. Fingerings and *ped.* markings are present.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment includes a triplet of eighth notes. Dynamics include *dim.*, *e*, and *rall*. Fingerings and *ped.* markings are present.

21  
PRIMO

1 2 1 4 1 2 1 4 2 3 2 4 1 3 2 4 3 5 4 5  
*f* *espr.* *dim.* *rall. p*

*a tempo*  
1 3 4  
*più p* *espr.*

3 4 1 2 1 3 2 2 2 1  
2 3 4 3 1 4 3 3 2 4 3 4

4 1 2 3 2 4 2 3 2 4 3 2  
*rall.* 2 2 3 2 3

## THIRD SUITE

## Nº 1

## Prelude

(The Organ Point)

## SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Maestoso (♩ = 112-126)

*sempre f non legato e ben articolato*

*sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed.*

*sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed.*

*molto cresc.*

*sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed. sed.*

## THIRD SUITE

Nº 1  
 Prelude  
 (The Organ Point)

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

*r. h.*

Maestoso (♩ = 112 - 126)

*Compass*

*sempre f non legato*

*l. h.*

2 3 2 1

4 3 4 5

5 5 4

3 2

1 2 3

*molto cresc.*

5 4 3

24  
SECONDO

2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 1 3 2 1

*ff*

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

1 3 4 3 1 2 3 2 1 3 4 3 1 2 4 2 1 2 4 2 1 3 4 3 1 2 3 2

*sf*

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

1 2 3 2 4 1 4 3 2 1 4 2 3 1 3 5 2 1 2 4 2 1 2 3 2 1 4 2

*mf dim. sempre*

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.

3 1 3 5 2 1 2 4 2 1 2 3 2 1 4 2 3 1 3 5 2 1 2 5 3 2

ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. \*



25  
PRIMO

2 3 4 5 4 4 3 3 2

*ff*

4 3 2 1 2 3 3 3 4

The first system consists of three measures. The right hand plays a sequence of notes with fingerings 2, 3, 4, 5, 4, 4, 3, 3, 2. The left hand plays a sequence of notes with fingerings 4, 3, 2, 1, 2, 3, 3, 3, 4. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is placed in the center of the system.

2 1 3 3 2 3 4 5 4

*mf dim. sempre*

5 3 3 3 2 1 2

4 5 3 3 4 3 2 1 2

The second system consists of three measures. The right hand plays a sequence of notes with fingerings 2, 1, 3, 3, 2, 3, 4, 5, 4. The left hand plays a sequence of notes with fingerings 4, 5, 3, 3, 4, 3, 2, 1, 2. A dynamic marking of mezzo-forte (*mf*) with a decrescendo hairpin and the instruction *dim. sempre* is placed in the center of the system.

5 4 5 5 5

1 2 1 1 1

The third system consists of three measures. The right hand plays a sequence of notes with fingerings 5, 4, 5, 5, 5. The left hand plays a sequence of notes with fingerings 1, 2, 1, 1, 1. The system concludes with a double bar line.

26  
 No 2  
 Chorale  
 SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Adagio (♩ = 88-96)

*mf*

*rall.*

*p a tempo*

*f*

*mp*

*p*

*f*

*pp*

Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led.

Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led.

Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led.

Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. Led. \*

27  
Nº 2  
Chorale

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Adagio (♩ = 88-96)

*r. h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l. h.*

*mf*

*f*  
*rall.*  
*p a tempo*

*f*  
*mp*

1 2  
*p*  
*f*

28 N<sup>o</sup> 3  
Hymn

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Maestoso (♩ = 63 - 72) *espressivo*

*And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.*

*And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.*

*senza arpegg.* *p* *a tempo* *espr.*

*poco rit.*

*And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.*

*dim.* *p* *cresc. molto* *ff* *allargando* *senza arpegg.*

*And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.* *And.*

29  
Nº 3  
Hymn

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Maestoso (♩ = 63-72)

*r.h.*  
1 2 3 4 5  
*Compass*  
5 4 3 2 1  
*l.h.*

5 3 4 5 4 3 2 3 2 1 2 2  
*f*  
1 3 2 1 2 3 4 3 4 5 4 4

3 2 3 4 4 4 5 4 3 2 3 4 2 3 4 5 3 4  
*mp* *cresc. molto*  
3 4 3 2 2 2 1 2 3 4 3 2 4 3 2 1 3 2

2 4 3 2 5 3 4 5 4 3 2 3 2 1 5 3 1  
*dim. poco rit.* *p a tempo*  
4 2 3 4 1 3 2 1 2 3 4 3 4 5 1 3 5

2 2 3 3 4 4 5 3 4 5 5 4 5 4 3 4 5  
*cresc. molto* *ff allargando*  
4 4 3 3 2 2 1 3 2 1 1 2 1 2 3 2 1

30  
Nº 4  
Epilogue  
(Retrospect)

SECONDO

LEOPOLD GODOWSKY

Andante cantabile (♩ = 76 - 84)

*p*

*una corda*

*ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.*

*espr.*

*ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.*

*poco rit. più p*

*ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.*

*a tempo*  
*espr.*

*ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.*

*cresc.*  
*rall.*

*ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped.*

Nº 4

Epilogue

(Retrospect)

PRIMO

LEOPOLD GODOWSKY

Compass

Left Hand alone

Andante cantabile (♩ = 76-84)

5 4 3 2 1

Left Hand *p* *espressivo*

1 3 2 1 2 3 4 3 4

5 4 4 3 4 3 2 2 2 1 2 3

4 3 2 4 3 2 2 1 3 2 4 2 3 4

*poco rit.*

*più p*

*a tempo*

1 3 2 1 2 3 4 3 4 5 5 1 3 5 4 4

*cresc.*

*rall.*

3 3 2 2 1 3 2 1 1 2 1 2 3 2 1

10855